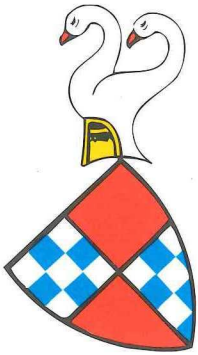

Vaz/Obervaz

STATUTAS
DIL CUMOIN BURGAIS DA VAZ

STATUTEN
DER BÜRGERGEMEINDE VAZ/OBERVAZ

REGLEMENT
ZWISCHEN BÜRGERRAT VAZ/OBERVAZ
UND GEMEINDERAT VAZ/OBERVAZ
ÜBER DIE VERWENDUNG VON ERLÖSEN
ALLER ART AUS DEM NUTZUNGSVERMÖGEN

STATUTAS
dil cumoin burgais da Vaz

I. Disposizieuns generalas

Art. 1

Cumoin burgais

Il cumoin burgais da Vaz sa cumpona dils burgais da Vaz domicilios ainten il cumoin politic da Vaz. El e ina corporazieun da dretsch public.

Art. 2

Administrazieun autonoma

Il cumoin burgais a aint'il rom da la legislazieun cantonala il dretsch d'administrazieun autonoma.

El relascha las prescripzieuns necessarias par ademploir ses pensums.

Art. 3

Camp d'activitad

Il camp d'activitad dil cumoin burgais cumpeglia oravantot las suandantas incumpensas:

a) **la recepzieun aint'il dretsch da burgais dil cumoin;**
b) **la vendita, l'impegnazieun e la debitazieun permanenta da la facultad an proprietad dil cumoin burgais;**
c) **il consentimaint tar la vendita, l'impegnazieun e la debitazieun permanenta da bains funsils tgi appartignan davend igl amprem da settember 1874 li facultad da gudoia dil cumoin burgais u tgi en vagnis acquistos an cumpensazieun reala par tals;**
d) **la cooperazieun tar la disposizieun davart il diever da metels dil conto da retgavs or da la vendita da tarrain a norma da la legislazieun cantonala;**
e) **la fixazieun da las taxas par la congudoia da la facultad d'utilisazieun dil cumoin burgais.**

Art. 4

Dretsch da votar

Il dretsch da votar ainten fatschs dil cumoin burgais an tot ils burgais da tottas duas schlattainas, domicilios aint'il cumoin, tgi en habels d'agar e tgi an cumplani 18 onns.

Pil rest sa drezza il dretsch da votar tenor la lescha cantonala davart il diever dils dretschs politics.

Art. 5

Elegibladad e perioda d'uffeci

Mintga burgais e burgaisa tgi a il dretsch da votar po vagnir tscharni ainten in uffeci dil cumoin burgais, sch'el e betg sclos da quel dretsch tras ina sentienza penala.

La perioda ordinaria d'uffeci cozza trais onns. L'entrada an uffeci succeda mintgamai igl amprem da matsch siua la radunanza electorala.

Art. 6

Successieun dils substituts

Sch'in funcziunari bandeuna ses post par oin u l'oter mutoiv durant ina perioda d'uffeci, vign el ramplazzo tras igl amprem substitut.

Art. 7

Paia ed indemnisaziun

Ils commembers da las autoritads scu er ils funcziunaris dil cumoin burgais vignan paios tenor il taimp impundi e tenor las tariffas pils commembers da las autoritads e par ils funcziunaris dil cumoin politic.

Art. 8

Exclusieun

Paraints e quinos an lengia directa, conjugals, fardaglieuns cd unfants da fardaglieuns lestgan betg easser an madem taimp commember da la madema autoritad u cumascheun dil cumoin burgais.

Quels mutoivs d'exclusieun valan er par ils revisors da cuint tranter els e visavi ils commembers dil cussegl burgais.

Art. 9

Obligazieun da recusazieun

In commember d'in organ dil cumoin burgais u da la radunanza da burgais sto extrar tar tractativas e votazieuns davart fatschs, tgi interesseschan directamainsch u persunalmainsch el sez, ses conjugal u oin da ses paraints e quinos tochen til grad da parantella menziuno ainten igl art. 8.

Scha mutoivs da recusazieun existen, decida l'instanza partutgiada an absenza dils interessos.

Art. 10

Dretsch da petizieun

Il dretsch da petizieun e garanto. Mintga burgais po inoltrar li cussegl dils burgais propostas e petizieuns an scret. Quel e oblio da piglier speditivamainsch posizieun an tgossa.

Art. 11

Dretsch d'iniziativa

Tschuncanta parseunas cun il dretsch da votar an fatschs dil cumoin burgais pon pratender cun leur sottascripzieun ina votazieun sur d'ina proposta tg'els an fatsch. L'iniziativa e d'argumentar e po vagnir inoltrada an foarma d'ina stimulazieun generala u d'in project elaburo. Ella e d'inoltrar li cussegl burgais cun las sottascripzieuns. L'iniziativa realisada valaivlamainsch sto vagnir tractada il pi tard an terma da sois mains siua tga quella e vagnida inoltrada.

L'iniziativa po vagnir retratscha dils amprems tschentg sottascrets da tot taimp tochen tar la votazieun, scha quela cuntigna betg ina clausa da retratscha d'in oter cuntign.

Il cussegl burgais po far par mam dalla radunanza ina cheuntarproposta. Vign ina tala inoltrada, vign decidi tranter la cheunterproposta e l'iniziativa.

Sinquigl sa la radunanza votar scheu definitivamaintsch par acceptar ni sbittar la proposta tgi era vagnida acceptada tar l'amprema votazieun.

Art. 12

Informazieun, mozieun

Mintga burgais cul dretsch da votar po pratender ainten la radunanza dils burgais tg'el vigna infurmo davart la situazien u la liquidazieun d'ina fatschenta dil cumoin burgais.

Mintga votant burgais a anavant il dretsch da far ainten la radunanza dils burgais propostas tgi partotgan ina fatschenta betg menziunada sin la lesta da tractandas. Vign ina tala proposta acceptada da la maioritad, a il cussegl burgais da far rapport e proposta an tgossa ainten ina proxima radunanza.

Art. 13

Dretsch da recoars

Il dretsch da recoars cheunter ils conclus e las disposizieuns dils organs dil cumoin burgais sa drezza tenor la legislazieun cantonala.

Art. 14

Responsabladad

La responsabladad dils organs dil cumoin burgais par donns caschunos ainten il rom da leur activitad ufficiala sa drezza tenor la lescha cantonala davart la responsabladad da las autoritads e dils ampluios sco er da las corporazieuns dil dretsch public.

Art. 15

Protocol

Da las deliberazieuns da la radunanza dils burgais, dil cussegl burgais e cumascheuns dil cumoin burgais egl da far protocols separos.

Quels protocols ston vagnir preschantos a la proxima cascheun e siua leur approbazieun sottascrets dil mastral dil cumoin burgais e dil protocollist.

Art. 16

Invista ainten ils protocols

Ainten ils protocols da la radunanza dil cumoin burgais po mintga votant piglier invista. L'invista aint'ils protocols dil cussegl burgais e da las cumascheuns dil cumoin burgais vign angual luboida, sch'in po far valair interess giustifitgos.

A la pretensieun da piglier invista poin satisfar cun rametter in excerpt dil protocol.

II. Organisazieun dil cumoin burgais

Art. 17

Organs

Ils organs dil cumoin burgais en:

a) la radunanza dils burgais
b) il cussegl burgais
c) ils revisors da cuint

a) La radunanza dils burgais

Art. 18

La radunanza dils burgais

La radunanza dils burgais e igl organ suprem dil cumoin burgais. Ainten quella radunanza fan ils votants burgais diever da leur dretschs cumpetents an fatschs dil cumoin burgais.

Art. 19

Cumpetenzas

La radunanza dils burgais a las suandantas cumpetenzas:

1. **da tschearnar il mastral dil cussegl burgais, igl actuar, il cassier sco er ils ulterieurs commembers e suppleants dil cussegl burgais;**
2. **da tschearnar ils revisors da cuint e leur suppleants;**
3. **da conceder il dretsch da burgais;**
4. **da decider e midar las statutas, eventualas disposizieuns scu oters decrets impegnativs;**
5. **da fixar las taxas par la congudoia da la faculted d'utilisazieun dil cumoin burgais;**
6. **d'approbar il cuint annual dil cumoin burgais;**
7. **da decider davart la vendita, l'impegnazieun e la debitazieun permanenta da la facultad an proprietad dil cumoin burgais; cun excepzieun dallas cumpetenzas dil cussegl burgais;**
8. **d'approbar la vendita, l'impegnazieun e la debitazieun permanenta da bains funsils tgi appartignan davend igl amprem da settember 1874 a la facultad da gudoia dil cumoin burgais u tgi en vagnis acquistos an cumpensazieun reala par tals bains; cun excepzieun dallas cumpetenzas dil cussegl burgais;**
9. **da luboir la retratscha da daners dil conto par retgavs or da la vendita da tarrain, schi liensch tg'il dretsch cantonal preveda la cooperazieun dil cumoin burgais.**

Art. 20

Convocazieun, tractandas

La radunanza dils burgais vign convocada dil cussegl burgais tras publicazieun aint'il figl ufficial.

La radunanza lestga angual piglier decisieuns davart fatschentas tgi en vagnidas publitgiedas sin la lesta da tractandas almanc otsch schis avant la radunanza.

Art. 21

La radunanza ordinaria dil cumoin burgais a lia mintgamai il mains da marz. Ella a d'approbar il cuint annual e da tschearnar mintga trais onns las autoritads.

Radunza ordinaria dil cumoin burgais

Art. 22

La radunanza dils burgais e cumpetenta da decider, sch'ella e vagnida convocada conform agl oarden.

Cumpetenza da decider

Art. 23

il mastral dil cussegl burgais maina la radunanza dils burgais. An cass tg'el e impedi vign el substitui dil vicemastral u d'in oter commember dil cussegl burgais.

Direczieun da la radunanza

Art. 24

La radunanza dil cumoin burgais lestga decider angual davart fatschentas tgi en vagnidas predeliberadas dil cussegl burgais u d'ina cumascheun speziala.

Predeliberazieun

Art. 25

La radunanza dils burgais tschearna ils dombraveuschs.

Dombraveuschs

Art. 26

Eleczieuns e votazieuns vignan fatschas cun maioritad avierta, scha betg daple cadidats/as en proponis/oidas, ils quals u las qualas an da vagnir tscharnis/oidas e schi vign betg pratandi d'in burgais u d'ina burgaisa l'eleczieun u votazieun an scrutini.

Eleczieuns e votazieuns

Votazieuns par obtignair il dretsch burgais vignan fatschas an scrutini.

Tar fatschentas materialas vignan las votazieuns fatschas aviertamainsch. Ellas en da far cun scrutini, sch'in quart dils votants preschaints pretenden quigl.

Sur fatschentas materialas, las qualas vignan proponadas or dalla radunanza, vign vuto scheu igl amprem. La proposta tgi obtigna las pi bleras veuschs, vign confruntada (cumparaglieda) cul proponimaint dil cussegl burgais.

Tar tschearnas vala pigl amprem scrutini il ple absolut, par in eventual sagond scrutini il ple relativ. An cass da paritad da las veuschs decida la sort.

Tar fatschentas materialas vala ina proposta par acceptada, sch'il diember da las veuschs affirmativas surpassa la measadad da las veuschs valaivlas. An cass da paritad da las veuschs e la proposta sbitada.

Art. 27

Reponderazieun

In conclus da la radunanza da burgais po vagnir sottamess da tot taimp a quella par reponderazieun. Resalvos restan ils dretschs da tearzas parseunas.

Sch'in conclus e betg anc in onn an vigheur, po quel vagnir repondero angual scha duas tearzas dils votants giavoischen quigl.

b) Il cussegl burgais

Art. 28

Cumposizieun

Il cussegl burgais e igl organ executiv ed administrativ dil cumoin burgais.

El sacumpona dil mastral, digl actuar, dil cassier e da deus ulterieurs commembers. El a deus suppleants.

Art. 29

Sedutas

Il cussegl burgais vign convoco dil mastral u eventualmainsch dil ses substitut schi savens tga las fatschentas pratenden.

Sin giavoisch da deus commembers dil cussegl burgais e il mastral oblio da convocar ina seduta extraordinaria.

Art. 30

Convocazieuns

An madem taimp cun la convocazieun vignan er las tractandas communitgiedas. Sch'ils commembers ordinaris pon betg piglier part da la seduta, a il mastral dil cussegl burgais d'anvidar ils suppleants tenor leur successieun.

Art. 31

Cumpetenza da decider

Il cussegl burgais e cumpetent da decider, scha almanc trais commembers en preschaints.

Art. 32

Votazieuns e tschearnas

Par tot las decisieuns vala il ple absolut dils commembers preschaints. An cass da paritad da las veuschs tar fatschentas materialas decida il mastral, tar eleczieuns decida la sort.

Mintga commember e oblio da votar. Resalvadas restan las displosizieuns davart la recusazieun.

Art. 33

Cumpetenzas

Il cussegl burgais a tot las cumpetenzas tgi en betg surdadas ad in oter organ tras lescha federala u cantonala u tras las statutas. Oravant tot e el incumbenso:

1. d'applitgier ed exequoir las disposizieuns federalas e cantonalas, las statutas, ils regulativs ed oters decrets impegnativs dil cumoin burgais scu er ils conclus da la radunanza dils burgals;
2. d'administrar la facultad an proprietad dil cumoin burgais;
3. da stabiloir il cuint annual;
4. da preparar tot las fatschentas par mams da la radunanza dils burgais;
5. da decider davart expensas tochen tigl import da 10'000.- fr par il madem object e tochen 5'000.- fr par expensas tgi sarapetan annualmainsch;
6. da decider davart far prozess e recoars scu er da far cunvagnientschas e contracts da compromiss;
7. da fixar fits e fittanzas, las taxas par il diever da tarrain public, l'utilisazieun separada ed il diever communabel;
8. da decider siua artetgel 19 zefra 7 e 8, schi anavant tgi satracta da la vendita, da l'argumentazieun da servituts scu er da l'eliminazieun da restriczieuns legalas da proprietads cun betg daple da 100 m2, scu er sur rectificazieuns da cunfoins;
9. da decider par ratrer metels or dil conto par retgavs or da la vendita da tarrain, schi liantsch scu la suprastanza dil cumoin politic a la cumpetenza la siua;
10. la nominazieun dils representants dil cumoin burgais ainten organisazieuns e corporazieuns dil dretsch privat.

Art. 34

Representanza dil cumoin burgais

Il cussegl burgais represchainta il cumoin burgais visavi tearzas parseunas ed avant dertgira.

Il mastral dil cumoin burgais sottascroiva ansemen cugl actuar u cun in oter commember dil cussegl burgais cun vigheur legala pil cumoin burgais.

Art. 35

Gestieun

Ils commembers dil cumoin burgais an da survigilar las fatschentas an leur cumpetenza administrativa, d'exequoir las funczieuns ufficialas necessarias e da far rapport par mams dil cussegl burgais.

La cumpetenza da decider a sulettamainsch il cussegl burgais. El po incumbensar il mastral burgais da liquidar autonomamainsch tscheartas fatschentas d'impurtanza secundara.

Art. 36

Mastral dil cussegl burgais

Il mastral dil cussegl burgais maina la radunanza dils burgais e presidiescha las sedutas dil cussegl burgais.

El prepara la lesta da tractandas par las sedutas dil cussegl burgais. El procurescha, sch'i fa basigns cun assistenza dils oters commembers dil cussegl burgais, tg'ils conclus piglios vignan exequis. An cass urgents po el piglier disposizieuns preventivas provisoricas.

Art. 37

Cassier

Il cassier fa l'antiera contabilitad ed ils cuints dil cumoin burgais. Il cuint annual a el da terminar mintgamai par ils 31 da december.

Art. 38

Actuar

Igl actuar protocollescha las deliberazieuns, votazieuns ed eleczieuns dalla radunanza dils burgais e dallas sedutas dil cussegl burgais. El a da scroiver schi spert scu pussebel ils protocols approbos aint'ils codeschs da protocol respectivs.

c) Ils revisors da cuint

Art. 39

Revisors da cuint

La radunanza dils burgais tschearna par mintga perioda d'uffeci ordinaria trais revisors da cuint e deus suppleants.

Ils revisors da cuint verifitgeschan mintg'onn, siua tg'il cuint annual e vagni sarro scheu, la contabilitad e la gestieun inclusiv las eventualas cassas spezialas. Ils revisors da cuint an da far rapport an scret e proposta par mams da la radunanza dils burgais.

III. L'administrazieun da la facultad

Art. 40

Administrazieun da la facultad

Il cumoin burgais procurescha par ina beuna administrazieun da la si facultad. El a quito tga quella vigna mantignoida intacta e cuntainscha la miglra rendita pussebla.

Art. 41

Fondo da reservas

Il retgav or da la vendita da sorts dils burgais e da metter ainten il fondo da reservas e dess an amprema lengia vagnir duvro par acquistar cumpensazieun reala.

Art. 42

Conto par retgav or da la vendita da tarrain

Il retgav or da la vendita da facultad da gudoia va ainten in conto par retgavs or da la vendita da tarrain. Il cumoin politic ed il cumoin burgais relaschan in reglamaint administrativ.

Par il diever da metels or dil conto par retgavs or da la vendita da tarrain valan las disposizieuns relativas da la lescha da cumoins dil canteun.

Art. 43

Rendercuint, publicazieun

Il cuint d'administrazieun e da la facultad e da copiar ansemen cun il rapport dils revisors e d'exponer an las canzloas communalas a Zorten e Lai almanc 8 schis avant la radunanza ordinaria dil cumoin burgais. Er el quest cuint da publitgier.

Il cuint d'administrazieun e da la facultad sa vagnir ratratsch til cassier dil cumoin burgais.

IV. Disposizieuns finalas e transitoricas

Art. 44

Revisieuns

Quellas statutas pon vagnir revedoidas da tot taimp antieramainsch u parzialmainsch. Mintga revisieun sto vagnir approbada da la regenza.

Art. 45

Entrada an vigheur

Quellas statutas aintran an vigheur cun l'approbazieun dil cumoin burgais.

Ellas ston vagnir sottamessas a la regenza par approbazieun.

Art. 46

Dretsch aboli (sclamo)

Quellas statutas remplazzan quellas dils 6 marz 1977. Cun leur entrada an vigheur en sclamadas tot las disposizieuns dil cumoin burgais tgi stattan an contradiczieun cun las novas statutas.

Las statutas preschaintas en vagnidas approbadas dil cumoin burgais ils 10 december 2002.

Il mastral dil cumoin burgais:

Giochen Rischatsch

Igl actuar:

Wendelin Parpan

Approbo da la regenza tenor conclus/protocol
Nr. 181 dils 11 favrer 2003

Il president:

Stefan Engler

Il directer da la canzloa:

Dr. C. Riesen

Notanda:

Translato an Rumantsch da Vaz da Toni Moser, 1927, e Toni Cantieni, 1928 (versieun dallas statutas 1977).

Revisieun parziala dils 10 december 2002 - translato an Rumantsch da Vaz da Giochen Rischatsch-Thalparpan e Wendelin Parpan.

Vaz, ils 10 december 2002

Il mastral dil cussegl burgais:

Giochen Rischatsch

Igl actuar:

Wendelin Parpan

STATUTEN
der Bürgergemeinde Vaz/Obervaz

I. Allgemeine Bestimmungen

Art. 1

Bürgergemeinde

Die Bürgergemeinde Vaz/Obervaz besteht aus den in der politischen Gemeinde Vaz/Obervaz wohnhaften Ortsbürgern. Sie ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts.

Art. 2

Selbstverwaltung

Der Bürgergemeinde steht im Rahmen des kantonalen Rechts die Selbstverwaltung zu.

Zur Erfüllung ihrer Aufgaben erlässt sie die erforderlichen Vorschriften.

Art. 3

Wirkungskreis

In den Wirkungskreis der Bürgergemeinde fallen insbesondere folgende Aufgaben:

a) die Aufnahme ins Gemeindebürgerrecht;
b) die Veräusserung, Verpfändung und dauernde Belastung des in ihrem Eigentum stehenden Vermögens;
c) die Zustimmung zur Veräusserung, Verpfändung und dauernden Belastung von Grundstücken, welche schon am 1. September 1874 zum Nutzungsvermögen der Gemeinde gehört haben oder als Realersatz für solche Grundstücke erworben worden sind;
d) die Mitwirkung bei der Verfügung über die Entnahme von Mitteln aus dem Bodenerlöskonto nach Massgabe der kantonalen Gesetzgebung;
e) die Festsetzung der Taxen für den Mitgenuss am Nutzungsvermögen der Gemeinde.

Art. 4

Stimmrecht

Stimmberechtigt in Angelegenheiten der Bürgergemeinde sind die in der Gemeinde wohnhaften, handlungsfähigen Ortsbürger beiderlei Geschlechts, die das 18. Altersjahr erfüllt haben.

Im übrigen richtet sich das Stimmrecht nach dem kantonalen Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte.

Art. 5

Wählbarkeit und Amtsdauer

Jeder stimmberechtigte Bürger und jede stimmberechtigte Bürgerin ist in ein Amt der Bürgergemeinde wählbar, sofern ihm/ihr die Uebernahme öffentlicher Ämter nicht durch strafgerichtliches Urteil aberkannt ist.

Die ordentliche Amtsperiode dauert drei Jahre. Amtsantritt ist der 1. Mai nach der jeweiligen Wahlversammlung.

Art. 6

Beizug der Stellvertreter

Scheidet im Laufe einer Amtsperiode ein Amtsinhaber aus irgendeinem Grunde aus, so rückt der erste Stellvertreter in die Behörde nach.

Art. 7

Besoldung und Entschädigung

Die Mitglieder der Bürgergemeindebehörden sowie die Bürgergemeindefunktionäre werden nach Zeitaufwand und den Ansätzen der Behördemitglieder und Funktionäre der politischen Gemeinde entschädigt.

Art. 8

Ausschluss

Verwandte und Verschwägerte in gerader Linie, Ehegatten, Geschwister und Geschwisterkinder dürfen nicht gleichzeitig derselben Behörde oder Kommission der Bürgergemeinde angehören.

Diese Ausschlussgründe gelten auch zwischen den Rechnungsrevisoren unter sich und gegenüber den Mitgliedern des Bürgerrates.

Art. 9

Ausstandspflicht

Ein Mitglied einer Bürgergemeindebehörde oder der Bürgerversammlung hat bei Verhandlungen und Abstimmungen über eine Angelegenheit in Ausstand zu treten, wenn es selbst, sein Ehegatte oder einer seiner Verwandten und Verschwägerten bis zu dem in Art. 8 bezeichneten Grade daran ein unmittelbares persönliches Interesse hat.

Ob Ausstandsgründe vorliegen, entscheidet die betreffende Behörde im Ausstand der Betroffenen.

Art. 10

Petitionsrecht

Das Petitionsrecht ist gewährleistet. Jeder Bürger/Bürgerin kann Anträge und Begehren dem Bürgerrat schriftlich einreichen. Dieser ist verpflichtet dazu beförderlich Stellung zu nehmen.

Art. 11

Initiativrecht

Fünfzig in Angelegenheiten der Bürgergemeinde Stimmberechtigte können unterschriftlich die Abstimmung über einen von ihnen eingebrachten Vorschlag verlangen. Die Initiative ist zu begründen und kann entweder in Form einer allgemeinen Anregung oder eines ausgearbeiteten Entwurfes eingebracht werden. Sie ist mit den Unterschriften beim Bürgerrat einzureichen.

Ein gültig zustandegekommenes Initiativbegehren ist spätestens innert 6 Monaten nach der Einreichung zu behandeln.

Das Initiativbegehren kann von den fünf Erstunterzeichnern bis zur Abstimmung jederzeit zurückgezogen werden, sofern es keine anderslautende Rückzugsklausel enthält.

Der Bürgerrat kann der Bürgerversammlung auch einen Gegenvorschlag unterbreiten. Liegt ein solcher Gegenvorschlag vor, wird zunächst zwischen diesem und dem Initiativbegehren entschieden. Hierauf hat die Bürgerversammlung durch definitive Abstimmung über Annahme oder Verwerfung jenes Vorschlages zu entscheiden, der aus der ersten Abstimmung hervorgegangen ist.

Art. 12

Auskunft, Motion

In der Bürgerversammlung kann jeder Stimmberechtigte Auskunft über den Stand oder die Erledigung einer Bürgergemeindeangelegenheit verlangen.

Der Stimmberechtigte hat zudem das Recht, in der Bürgerversammlung Anträge zu stellen, die einen nicht auf der Traktandenliste aufgeführten Gegenstand betreffen. Wird ein solcher Antrag mit Mehrheit erheblich erklärt, so hat der Bürgerrat darüber einer nächsten Bürgerversammlung Bericht und Antrag zu unterbreiten.

Art. 13

Rekursrecht

Das Rekursrecht gegen Beschlüsse und Verfügungen der Organe der Bürgergemeinde richtet sich nach der kantonalen Gesetzgebung.

Art. 14

Verantwortlichkeit

Die Verantwortlichkeit der Organe der Bürgergemeinde für Schaden, den sie in Ausübung ihrer Amtstätigkeit verursachen, richtet sich nach dem kantonalen Gesetz über die Verantwortlichkeit der Behörden und Beamten und die Haftung öffentlich-rechtlicher Körperschaften.

Art. 15

Protokoll

Ueber die Verhandlungen der Bürgerversammlung, des Bürgerrates und der Kommission der Bürgergemeinde sind gesonderte Protokolle zu führen.

Diese sind bei nächster Gelegenheit zur Genehmigung vorzulegen und nach der Genehmigung vom Bürgerratspräsidenten und vom Protokollführer zu unterzeichnen.

Art. 16

Einsichtnahme in die Protokolle

Die Protokolle der Bürgerversammlung stehen jedem stimmberechtigten Bürger/in zur Einsicht offen. Die Einsicht in die Protokolle des Bürgerrates und der Kommissionen der Bürgergemeinde wird nur gestattet, wenn schutzwürdige Interessen geltend gemacht werden können.

Der Anspruch auf die Einsicht kann durch Aushändigung eines protokollauszuges erfüllt werden.

Art. 38

Aktuar

Der Aktuar führt das Protokoll über die Verhandlungen, Abstimmungen und Wahlen in der Bürgerversammlung und in den Sitzungen des Bürgerrates. Die genehmigten Protokolle hat er umgehend in die bezüglichen Protokollbücher nachzuführen.

c) Die Rechnungsrevisoren

Art. 39

Rechnungsrevisoren

Die Bürgerversammlung wählt für jede ordentliche Amtsdauer drei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatzleute.

Die Rechnungsrevisoren prüfen nach jedem Jahresabschluss die Rechnungs- und Geschäftsführung inklusive allfällige Separatkassen. Die Rechnungsrevisoren haben der Bürgerversammlung schriftlichen Bericht zu erstatten und Antrag zu stellen.

III. Die Vermögensverwaltung

Art. 40

Vermögensverwaltung

Die Bürgergemeinde sorgt durch gute Verwaltung ihres Vermögens, für dessen ungeschmälerte Erhaltung und für die Erzielung des bestmöglichen Ertrages.

Art. 41

Reservefonds

Der Erlös aus dem Verkauf von Bürgerlösern ist einem Reservefonds zuzuweisen und soll in erster Linie zur Beschaffung von Realersatz dienen.

Art. 42

Bodenerlöskonto

Der Erlös aus der Veräusserung von Nutzungsvermögen fällt in ein Bodenerlöskonto. Die Politische Gemeinde und die Bürgergemeinde erlassen ein Verwaltungsreglement.

Für die Entnahme von Mitteln aus dem Bodenerlöskonto sind die einschlägigen Bestimmungen des kantonalen Gemeindegesetzes massgebend.

Art. 43

Rechnungsablage, Publikation

Die Verwaltungs- und Vermögensrechnung samt Revisorenbericht sind zu vervielfältigen und acht Tage vor der ordentlichen Bürgergemeinde-Versammlung in den Gemeindekanzleien Zorten und Lenzerheide zur Einsichtnahme aufzulegen und entsprechend zu publizieren.

Die Verwaltungs- und Vermögensrechnung kann beim Kassier der Bürgergemeinde bezogen werden.

IV. Schluss- und Uebergangsbestimmungen

Art. 44

Revision

Diese Statuten können jederzeit ganz oder teilweise revidiert werden. Jede Revision unterliegt der Genehmigung durch die Regierung.

Art. 45

Inkrafttreten

Die vorliegenden Statuten treten mit ihrer Annahme durch die Bürgergemeinde in Kraft.

Sie sind der Regierung zur Genehmigung zu unterbreiten.

Art. 46

Aufgehobenes Recht

Diese Statuten ersetzen diejenigen vom 6. März 1977. Mit ihrem Inkrafttreten sind alle Bestimmungen der Bürgergemeinde, welche den neuen Statuten widersprechen, aufgehoben.

Vorstehende Statuten sind in der Bürgergemeindeversammlung vom 10. Dezember 2002 genehmigt worden.

Der Bürgerpräsident:

Joachim Rischatsch

Der Aktuar:

Wendelin Parpan

Von der Regierung genehmigt gemäss
Beschluss vom 11. Februar 2003 / 181

Namens der Regierung

Der Präsident:

Stefan Engler

Der Kanzleidirektor:

Dr. C. Riesen

R E G L E M E N T

über die Verwendung von Erlösen aller Art aus dem Nutzungsvermögen.

Gestützt auf die Bestimmungen des Art. 42 der Statuten der Bürgergemeinde und Art. 38 lit. c der Gemeindeverfassung erlassen die Bürgergemeinde und die Politische Gemeinde folgendes Verwaltungsreglement:

1. Die Erlöse aus der Veräusserung und der Begründung von Bau- und Quellenrechten sowie aus anderen dinglichen Rechten sind in Bodenerlösfonds anzulegen, die in der Regel nur für die Beschaffung von Realersatz und für die Verbesserung von Alpen und Weiden bestimmt sind.

   Die Fonds werden verwaltet:

   a) Der aus der Veräusserung von Nutzungsvermögen anfallende Ertrag wird in einen Bodenbeschaffungsfonds angelegt. Dieser Fonds wird von der Bürgergemeinde verwaltet.

   b) Baurechtszinsen, Erträgnisse aus der Begründung von Bau- und Quellenrechten sowie anderen dinglichen oder persönlichen Nutzungsrechten mit einer Dauer von mehr als 30 Jahren werden einem Bodenbeschaffungsfonds zugewiesen. Die Mittel des Fonds dürfen in der Regel nur für die Beschaffung von Realersatz verwendet werden. Dieser Fonds wird von der Politischen Gemeinde verwaltet.

2. Für die Entnahme von Mitteln aus dem Bodenerlösfonds sind die Bestimmungen in Art. 38 des Kantonalen Gemeindegesetzes anzuwenden.

3. Bodenzinsen, Erträge aus der Vermietung und Verpachtung von Nutzungsvermögen sind für die Verzinsung der Fremdmittel, die für die Beschaffung von Realersatz verwendet werden, sowie zur Bestreitung der laufenden Ausgaben der Bürgergemeinde zu verwenden.

Dieses Reglement ist vom Bürgerrat und vom Gemeinderat genehmigt.

Vaz/Obervaz, den 28. November 1979

Bürgerrat Vaz/Obervaz

Cumoin burgais
az/Obervaz

Gemeinderat Vaz/Obervaz